

Gebet 7. Trinitatis

Kollektengebet:

Herr, himmlischer Vater, nimm unsern Leib und unsere Seele ganz zu deinem Eigentum und laß deine Gnade in uns mächtig werden/ auf daß nicht der eigene Sinn, sondern dein heiliger Wille uns völlig regiere. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn/ der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

پروردگارا، پدر آسمانی، بدن و روح ما را به طور کامل در اختیار خود بگیر تا فیض تو در ما قدرتمند شود. ما را هدایت کن تا در پی هدف خود نباشیم، بلکه اراده ی مقدس تو را دنبال کنیم. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.

Herr Gott, allmächtiger Vater. Wir danken dir, dass du uns so reichlich nach Leib und Seele gesegnet hast. Danke, dass du unser Leben auch erhältst und uns vor vielen Katastrophen behütet hast. Wir rufen dich an und beten für die vielen Menschen in Kriegsnot; Menschen, die unterdrückt werden; oder von ihren Familien getrennt sind; Menschen, die in finanzielle Not sind; wir denken auch an die Menschen, die durch eigenes Vergehen ins Gefängnis sind. Herr schenke diesen Menschen, daß sie in ihrer Not zu dir rufen können und auch Hilfe erfahren können. Wir bitten für die vielen Menschen, die heute in deinem Namen Gottesdienste halten und dich anbeten. Gott behüte deine Kirche und hilf, dass dein Wort reichlich unter uns wohne. Herr wir bitten dich für die Menschen, die krank sind, behindert sind, oder sogar kurz vor dem Tod stehen. Hilf, dass diese Menschen trotz des schwachen Körpers bei dir bleiben können und von dir Trost und Hilfe erfahren können. Herr wir bitten für die Menschen, die müde geworden sind. Wir bitten für die Menschen, die unter den vielen Herausforderungen und Ansprüchen leiden. Wir bitten für die Menschen, die immer mehr leisten müssen und immer schneller arbeiten müssen und deshalb jetzt ausgelaugt sind. Wir bitten für die, die keine Zeit haben auszuruhen, um neue Kraft zu schöpfen; keine Zeit haben über das Leben nachzudenken; zu planen und neue Wege zu gehen; keine Zeit haben zu glauben. Gott, trage ihre Last, dass sie nicht fallen und liegen bleiben. Wir beten für uns alle. Herr hilf uns, dass wir in guten Tagen wie in schlechten Tagen, dich anbeten. Hilf uns, dass wir auch in der letzten Not immer bei dir bleiben und endlich die Auferstehung erleben und mit dir von Ewigkeit zu Ewigkeit leben können. Barmherziger Vater, wir danken dir, daß du unsere Gebete hörst und sie so erfüllst, wie es zu unserm Heil dient. Wir nehmen alles dankbar aus deinen Händen. Durch unsern Herrn Jesus Christus. Amen.

دعا

خداوندا، پدر آسمانی. سپاسگزاریم که به زندگیمان به صورت جسمی و روحی برکت داده ی. سپاسگزاریم که ما را از همه ی خطر ها و فجایع مراقبت می کنی.

ما از تو برای انسانی های بسیاری که در شرایط جنگ هستند دعا می کنیم. افرادی که سرکوب می شوند؛ یا جدا از خانواده هایشان هستند؛ مردمی که در شرایط سخت اقتصادی هستند؛

ما هم چنین برای افرادی که به خاطر خطا هایشان زندانی شده اند دعا می کنیم. پروردگارا این افراد را در حالت اضطرار پشتیبانی کن و بگذار بتوانند تو را صدا کنند.

ما برای بسیاری از افرادی که امروز به درگاه تو خدمت می کنند و تو را می پرستند دعا می کنیم. خداوندا، کلیسایت را حفظ کن و بگذار تا کلمه ی تو در میان ما شکوفا شود.

پروردگارا، ما به درگاه تو برای انسان های بیمار، معلول، یا حتی کسانی که نزدیک به مرگ هستند درخواست می کنیم. کمک کن تا این افراد بتوانند با وجود بدن ضعیف با تو باقی بمانند و از روح تو کمک بگیرند.

پروردگارا، ما برای مردمی که خسته هستند دعا می کنیم. ما برای افرادی که از چالش های بزرگ و خواسته های بسیاری رنج می برند دعا می کنیم. ما برای کسانی که وقت استراحت ندارند دعا می کنیم. ما برای کسانی که وقت ندارند به زندگی خود فکر کنند و وقت برای برنامه ریزی جدید ندارند دعا می کنیم. و برای افرادی که وقت برای ایمان ندارند دعا می کنیم. خدایا، بار آنها را تحمل کن تا زمین نخورند.

ما برای همه دعا می کنیم. خداوندا، به ما کمک کن تا در روزهای خوب و روزهای بد تو را پرستش کنیم. به ما کمک کن که تا لحظه ی آخر با تو باقی بمانیم و در نهایت رستخیز را تجربه کنیم و با تو از ازل تا ابد زندگی کنیم.

پدر مهربان، ما از تو تشکر می کنیم که دعا های ما را می شنوی و آنها را باری نجات ما برآورده می کنی. ما همه چیز را با سپاسگزاری از دستان تو دریافت می کنیم. از طریق پروردگاران عیسی مسیح. آمین.